

14.11.1986

Sportowa jednostka Traktor Radwor je nětko Zawodne sportowe zjednoćenstwo	Sportgemeinschaft Traktor Radibor wird zur Betriebsportgemeinschaft (BSG)
K 14.11.1986 zdoby sej Radworske sportowe hibanje nošerski zawod – ratarske prodrustwo skótnjeje produkcije Wulki wjelkow. Tak dósta sport w Radworju solidnu hospodarsku a organizatorisku bazu a z dotalneho sportowego zjednoćenstwa Traktor Radwor bu Zawodne sportowe zjednoćenstwo Traktor Radwor. To zmóžni, zo so w lětach 1986-1988 na a wokoło sportnišća twarski wulkoprojekt zrealizowa: sportowa a wólnočasny centrum. Bjez sylneho a angažowaneho hospodarskeho našerja njeby to móžno było. Přesýda prodrustwa, Helmut Gäbler, zastupowaše měnjeneje: “Prjedy hač nadžěłane pjenjezy do Berlina damy, je radšo w Radworju zmysłapołnje za naše ludži zasadžimy.” Tak je jednať tu za sport a tež za twar hosćenca “Meja”. Džak a sława jemu! <i>Žórło: J. Busch, „Stawizny sporta w Radworju“ 1922</i>	Zum 14.11.1986 gewann die Radiborer Sportbewegung einen Trägerbetrieb – die landwirtschaftliche Produktionsgenossenschaft Tierproduktion Großwelka. So erhielt der Sport in Radibor eine solide wirtschaftliche und organisatorische Basis und aus der bisherigen Sportvereinigung Traktor Radibor wurde die Betriebssportgemeinschaft Traktor Radibor. Das ermöglichte, dass in den Jahren 1986-1988 auf und um den Sportplatz ein größeres Bauprojekt realisiert werden konnte: das Sport- und Freizeitzentrum Radibor. Ohne einen wirtschaftlich starken und engagierten Träger wäre das nicht möglich gewesen. Der Genossenschaftsvorsitzende, Helmut Gäbler, vertrat die Meinung: „Bevor wir das erarbeitete Geld nach Berlin geben, setzen wir es lieber in Radibor sinnvoll für unsere Bürger ein.“ So handelte er hier für Sport und auch für den Bau der Gaststätte „Meja“. Dank und Ehre ihm!

start.....1986

From:

<http://82.165.187.122/> - Radibor - Chronik

Permanent link:

http://82.165.187.122/doku.php?id=14.11.1986_traktor_wird_bsg&rev=1778949842

Last update: 2026/05/16 16:44

